

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische  
Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 155 (1989)

**Heft:** 4

**Artikel:** Operation Mercury

**Autor:** Blaser, A.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-59339>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Operation Mercury

Oblt A. Blaser

**Jedes Jahr im Herbst bestreiten die Übermittlungstruppen einen Fernwettkampf im Schiessen gegen die britischen «Queen's Gurkha Signals» in Hongkong. Dieses Jahr durfte die Übermittlungsabteilung 45 diesen Anlass auf Schweizer Seite durchführen.** G.

Adrian Blaser, Mühledorfstrasse 1/42, 3018 Bern; Mathematiklehrer am Literargymnasium Bern-Neufeld; Oblt, Adj ai Uem Abt 45.

Am frühen Samstagmorgen, 19. November 1988, konnte Major im Generalstab René Koller eine illustre Schar von Ehrengästen in Oppligen begrüßen. Als Vertreter der Wettkampfgegner gab sich der britische Verteidigungs-Attaché, Lieutenant col Bolton-Clark die Ehre, während die schweizerischen Ehrengäste vom Waffenchef der Übermittlungstruppen, Divisionär Biedermann, angeführt wurden. Im weiteren waren auch Behördenvertreter anwesend, allen voran der Berner Regierungsrat Dr. Bernhard Müller.

Der eigentliche Wettkampf begann mit dem Pistolenschiessen auf die sogenannte Hongkong-Scheibe, im zweiten Teil wurde mit dem Sturmgewehr im 300-m-Stand geschossen, und den entscheidenden Abschluss bildete das Schiessen mit der Armbrust.

Etwas Mühe mit dem ungewohnten Schiessprogramm bekundeten die zehn Pistolenschützen, sie erreichten nur 306 von 640 möglichen Punkten

und lagen damit über 100 Punkte hinter den Queen's Gurkha Signals.

Hervorragend trafen dafür die fünf Sturmgewehrschützen, speziell Adj Uof Hans-Rudolf Alder glänzte mit 102 von 108 Punkten. Damit wurde der Rückstand vom Pistolenschiessen wieder wettgemacht, und das abschliessende Armbrustschiessen musste den Wettkampf entscheiden.

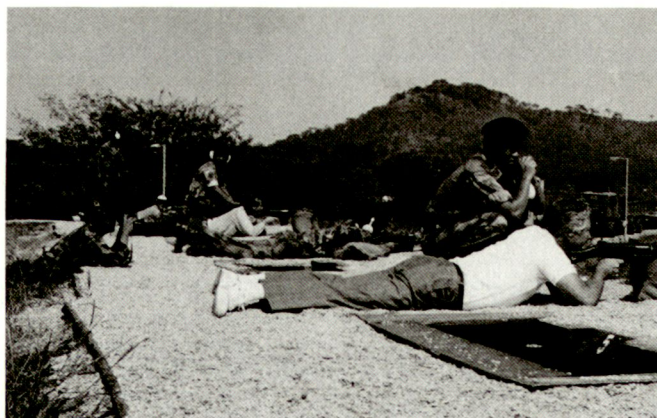
Die fünf Armbrustschützen wurden vom Zürcher Armbrustbauer Ernst Wacker und den Oppliger Armbrustschützen kompetent betreut. Dies ermöglichte denn auch ein Schiessresultat, das zum knappen Gesamtsieg (1024 Punkte gegen 969 Punkte) der Uem Abt 45 führte, was speziell den Abteilungskommandanten, Maj i Gst Koller, freute, der diesen Sieg zum Tagesziel erklärt hatte.

Im VIP-Stich versuchten sich ebenfalls drei Ehrengäste mit der Tellenwaffe. Der britische Verteidigungs-Attaché, Lieutenant col Bolton-Clark, erreichte mit sechs Schüssen auf die Zehnerscheibe zur Ehre der Gastgeber exakt 45 Punkte und liess damit den Kommandanten der Übermittlungsbrigade 41 ad hoc, Oberst Rupp, und den Berner Regierungsrat, Dr. Müller, klar hinter sich.

Ein «Apéro Suisse» im Armbruststand Oppligen sowie ein Mittagessen schlossen den gelungenen Anlass ab. ■



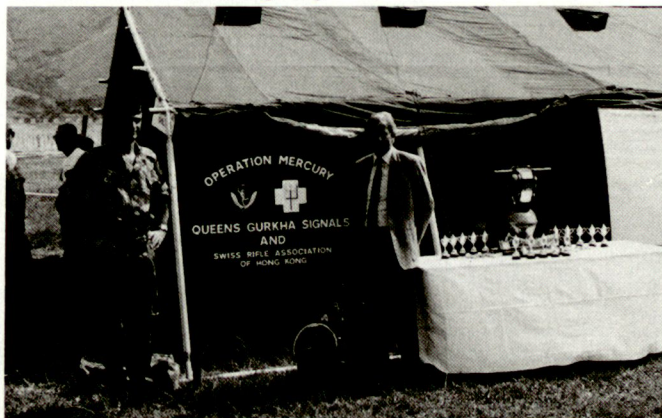
Die schweizerische Armbrustmannschaft



Gewehrschiessen in Hongkong



Pistolenschiessen auf Hongkong-Scheiben



«Gabentisch» in Hongkong